

Paritair comité voor de maatschappijen voor  
hypothécaire leningen, sparen en  
kapitalisatie

Commission paritaire pour les sociétés de  
prêts hypothécaires, d'épargne et de  
capitalisation

**COLLECTIEVE  
ARBEIDSOVEREENKOMST VAN**

**CONVENTION COLLECTIVE DE TRAVAIL  
DU**

**6 OKTOBER 2009**

**6 OCTOBRE 2009**

**Tôt wijziging van de collectieve  
arbeidsovereenkomst van 19  
september 2001 tót vaststelling van de  
tussenkomst van de werkgever in de  
vervoerkosten van de werknemers**

**Modifiant la convention collective de  
travail du 19 septembre 2001,  
déterminant l'intervention de  
l'employeur dans les frais de transport  
des travailleurs**

***Hoofdstuk I : Toepassingsgebied van de  
overeenkomst en definities***

***Chapitre f : Champ d'application de la  
convention et définitions***

**Artikel 1**

**Article 1<sup>st</sup>**

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers van de ondernemingen welke ressorteren onder het Paritair comité voor de maatschappijen voor hypothécaire leningen, sparen en kapitalisatie.

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des entreprises qui relèvent de la Commission paritaire pour les sociétés de prêts hypothécaires, d'épargne et de capitalisation.

Onder "werknemers" wordt verstaan, het mannelijk en vrouwelijk werklieden-, bedienden- en kaderpersoneel.

Il faut entendre, par 'travailleurs', le personnel ouvrier, employé et cadres, féminin et masculin.

Onder "de cao inzake vervoerkosten" wordt verstaan de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 september 2001 tót vaststelling van de tussenkomst van de werkgever in de vervoerkosten van de werknemers, algemeen bindend verklaard bij Koninklijk besluit van 14 november 2002 bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad van 15 januari 2003, waarvan artikel 2 werd gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst van 26 oktober 2005 algemeen bindend verklaard bij Koninklijk besluit van 19 juli 2006, bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad van 29 januari 2007.

Il faut entendre par « la CCT relative aux frais de transport » la convention collective de travail du 19 septembre 2001 déterminant l'intervention de l'employeur dans les frais de transport des travailleurs, rendue obligatoire par Arrêté royal du 14 novembre 2002 publié au Moniteur belge du 15 janvier 2003, dont l'article 2 a été modifié par la convention collective du 26 octobre 2005, rendue obligatoire par Arrêté royal du 19 juillet 2006, publié au Moniteur belge du 29 janvier 2007.

**Hoofdstuk II : Wijziging cao van 19  
september 2001**

**Chapitre II : Modification de la cet du 19  
septembre 2001**

**Artikel 2**

**Article 2**

In artikel 1 van de cao inzake vervoerkosten worden in de tweede alinéa volgende bepalingen toegevoegd :

Les dispositions suivantes sont insérées dans le deuxième alinéa de l'article 1<sup>er</sup> de la CCT relative aux frais de transport :

"3) op de werknemers die contractueel over een bedrijfsvoertuig beschikken en die dit voertuig voor hun woonplaats/werkplaats verplaatsing mogen gebruiken."

### Artikel 3

Artikel 2 van de cao inzake vervoerkosten wordt vervangen door volgende bepalingen :

"Artikel 2

§1 Wat het door de NMBS georganiseerde vervoer betreft, wordt de tussenkomst van de werkgever in de prijs van het gebruikte vervoerbewijs berekend op basis van de tabel met forfaitaire bedragen zoals bedoeld in artikel 3 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 19octies afgesloten in de nationale arbeidsraad op 20 februari 2009

§2 Voor wat het overige gemeenschappelijk openbaar vervoer betreft, wordt de bijdrage van de werkgever in de prijs van de abonnementen berekend volgens volgende modaliteiten :

a) wanneer de prijs van het vervoer in verhouding tót de afstand staat, wordt de tussenkomst van de werkgever in de prijs van het gebruikte vervoerbewijs berekend op basis van de in §1 van onderhavig artikel bedoelde tabel met forfaitaire bedragen, zonder evenwel 75% van de werkelijke vervoerprijs te overschrijden;

b) wanneer de prijs een eenheidsprijs is ongeacht de afstand, wordt de bijdrage van de werkgever forfaitair vastgesteld en bedraagt 71,8% van de effectief door de werknemer betaalde prijs, zonder evenwel het bedrag van de werkgeverstussenkomst berekend op basis van de in §1 van onderhavig artikel bedoelde tabel met forfaitaire bedragen voor een afstand van 7 km te overschrijden.

§3 Voor alle andere vervoermiddelen geldt een maandelijkse forfaitaire bijdrage gelijk deze opgenomen in de tabel met forfaitaire bedragen zoals bedoeld in §1."

### Artikel 4

Na artikel 2 van de cao inzake vervoerkosten wordt een nieuw artikel 2bis ingevoegd, met volgende bepalingen :

« 3) aux travailleurs qui disposent par convention d'un véhicule de société et qui peuvent en faire usage dans le cadre de leur déplacement domicile/lieu de travail. »

### Article 3

L'article 2 de la CCT relative aux frais de transport est remplacé par les dispositions suivantes :

« Article 2

§1 En ce qui concerne le transport organisé par la SNCB, l'intervention de l'employeur dans le prix du titre de transport utilisé est calculée sur la base de la grille de montants forfaitaires mentionnée dans l'article 3 de la convention n° 19octies conclue le 20 février 2009 au sein du conseil national du travail.

§2 En ce qui concerne les autres moyens de transport en commun publics, l'intervention de l'employeur dans le prix des abonnements sera calculée selon les modalités suivantes :

a) lorsque le prix du transport est proportionnel à la distance, l'intervention de l'employeur dans le pris du titre de transport utilisé est calculée sur base de la grille de montants forfaitaires visée dans le §1 du présent article, sans toutefois excéder 75% du prix réel du transport ;

b) lorsque le prix est fixe quelle que soit la distance, l'intervention de l'employeur est déterminée de manière forfaitaire et atteint 71,8% du prix effectivement payé par le travailleur, sans toutefois excéder le montant de l'intervention de l'employeur calculée sur base de la grille de montants forfaitaires visée dans le §1 du présent article, pour une distance de 7 km.

§3 Une intervention mensuelle forfaitaire égale à celle mentionnée dans la grille de montants forfaitaires telle que visée au §1 s'applique à tous les autres moyens de transport. »

### Article 4

Un nouvel article 2bis est inséré après l'article 2 de la CCT relative aux frais de transport comprenant les dispositions suivantes :

## "Artikel 2bis

In het kader van de mobiliteit en om het gebruik van het openbaar vervoer verder te stimuleren, hebben de werknemers die houder zijn van een jaarabonnement voor de trein, tram, métro of bus recht op een tegemoetkoming gelijk aan de door hen betaalde prijs, rekening houdend met volgende modaliteiten :

- de terugbetaling aan de werknemer gebeurt na voorlegging van het bewijs van het jaarabonnement aan de werkgever;
- de werknemer dient de meest voordelig formule van het jaarabonnement te nemen ;
- de terugbetaling van het jaarabonnement door de werkgever gebeurt op basis van het tarief van de betrokken vervoersondememing en met als maximum het tarief van 2e klasse;
- voor het eventueel overige gedeelte van het traject met een ander vervoermiddel gebeurt de terugbetaling volgens de regeling vermeld in artikel 2§1.
- er wordt geen afbreuk gedaan aan de modaliteiten die zijn vastgesteld of die nog zullen worden vastgesteld op het bedrijfsniveau.

Deze regeling is niet van toepassing indien het volledige traject van en naar het werk reeds terugbetaald wordt aan 100% van een treinkaart 2<sup>e</sup> klasse ongeachte de vervoermiddelen.

Het bruto-equivalent van de tussenkomst zoals voorzien in onderhavig artikel geldt eveneens voor fietsers en voetgangers."

## **Hoofdstuk III : Slotbepalingen**

### **Artikel 5**

De sociale partners die deze cao ondertekenen komen overeen dat de regels zoals bepaald in de cao inzake vervoerkosten en van toepassing waren vóór 1 februari 2009, van toepassing blijven tót en met 31 december 2009.

## « Article 2bis

Dans le cadre de la mobilité et afin de favoriser davantage l'usage des transports en commun, les travailleurs titulaires d'un abonnement annuel pour le train, le tram, le métro ou le bus auront droit à une intervention égale au prix payé par eux pour cet abonnement, compte tenu des modalités suivantes :

- le remboursement au travailleur s'opère après qu'il ait apporté à l'employeur la preuve qu'il est titulaire d'un abonnement annuel ;
- le travailleur sera tenu d'opter pour la formule d'abonnement annuel la plus avantageuse ;
- le remboursement de l'abonnement annuel par l'employeur s'effectuera sur la base du tarif pratiqué par la firme de transports concernée et avec un maximum correspondant au tarif 2<sup>ème</sup> classe ;
- pour le solde du trajet à effectuer éventuellement via un autre moyen de transport, le remboursement s'effectuera selon les dispositions prévues à l'article 2§1.
- il ne sera pas dérogé aux modalités qui ont été ou seront encore établies au niveau de l'entreprise.

Ces dispositions ne sont pas d'application si l'intégralité du trajet aller-retour du chemin de travail est déjà remboursée, quel que soit le moyen de transport, à 100% du prix d'un abonnement de train 2<sup>ème</sup> classe.

L'équivalent brut de l'intervention telle que prévue dans le présent article s'applique également aux cyclistes et aux piétons. »

## **Chapitre III : Dispositions finales**

### **Article 5**

Les partenaires sociaux qui signent la présente CCT conviennent que les règles définies dans la CCT relative aux frais de transport et qui étaient d'application avant le 1<sup>er</sup> février 2009, restent d'application jusqu'au 31 décembre 2009 inclus.

**Artikel 6**

De partijen verbinden zich ertoe tijdens de duur van deze collectieve arbeidsovereenkomst geen bijkomende eisen te stellen over de punten die in deze overeenkomst voorkomen.

**Artikel 7**

Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2010 en is afgesloten voor onbepaalde duur.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft dezelfde geldigheidsduur, dezelfde opzeggingsmodaliteiten en -termijnen als de arbeidsovereenkomst die zij wijzigt

**Article 6**

Les parties s'engagent à ne pas poser d'exigences supplémentaires à propos des points faisant l'objet de la présente convention, au cours de la durée de cette convention collective de travail.

**Article 7**

La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2010 et est conclue pour une durée indéterminée.

La présente convention collective du travail a la même durée de validité, les mêmes modalités et délais de dénonciation que la convention qu'elle modifie